

Виходить у Львові
що дні (крім неділі і
гр. кат. свят) о 5-й
годині по полудні.

РЕДАКЦІЯ і
Адміністрація: улиця
Чарнецького ч. 19.

ПІСЬМА приймають
ся лише франковані.

РУКОПИСІ
звортаються лише на
окреме жадання і за здо-
женням оплати пошти.

РЕКЛАМАЦІЇ
неважчані вільні від
оплати поштової.

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові
в бюро днівників па-
саж Гавсмана 9 і в ц.к.

Староствах на про-
вінці:

на цілий рік К 4·80
на пів року К 2·40
на четверть року К 1·20
місячно . . . К — 40
Поодиноке число 2 с.

З поштовою пе-
ресилкою:
на цілий рік К 10·80
на пів року К 5·40
на четверть р. К 2·70
місячно . . . К — 90
Поодиноке число 6 с.

Вісти політичні.

Справи парламентарні. — Ревізия закону
про водні дороги. — З делегації. — Заява
нового французького кабінету.

В політичних кругах зачувати, що слі-
дуєша делегаційна сесія збереся 20 вересня
с. р. у Відні. Ферії угорського сейму мають
потривати до половини жовтня, на кождий
случай делегаційна сесія скінчиться ще пе-
ред осінньою сесією парламенту. Позаяк спіль-
ний бюджет на рік 1912 не буде мати ніяких
важливих нових кредитів, віденська сесія
делегаційна буде дуже коротка.

На середу скликав президент австрійської
палати послів Паттай конференцію провідни-
ків клубів, аби нарадилися над програмою
діяльності палати.

Вчера по полудні відбулося під прово-
дом міністра торговлі дра Вайскірхнера перше
засідання міжпарламентарної комісії до ревізії
закона о будові водних доріг з р. 1901. Комі-
сія складається з представителів міністерств
скарбу, публичних робіт, землінниць, рільництва,
міністра для Галичини і міністерства торговлі.

Наради комісії мають вестися в приспішенні
ході.

В австрійській делегації під час дальших
нарад над войсковим бюджетом промовляв мі-
ністер війни ген. Шенайх, відповідаючи на ряд
інтерпеляцій, між іншими на інтерпеляцію в
справі нещасливих випадків при вправах на
лещетах в тирольських горах та на інтерпеля-
цію дел. Зазворки і тов. Відповідаючи на неї,
заявив міністер, що проекти нових войскових
законів вже оброблені. Міністерство війни як
давніше так і тепер стремить до сего, щоби
ті проекти були полагоджені законодатним ті-
лом. Коли би правительство визначило рече-
ніць предложені їх в парламенті, могло би
предложені наступити сейчас. Відповідаючи на
інтерпеляцію тих самих делегатів у справі
спису населення у войску, заявив міністер, що
коли подадуть єму до відомості конкретні слу-
чай над'ужить, то він їх основно розслідить.

Дел. Шелер заявився за задержанням ін-
телігенційного іспиту; в се постулатом ав-
стрійських промисловців. Домагається, щоби за
приміром Німеччини право до однорічної служби
войскової давалося укінчене VI. класи середніх
шкіл.

Дел. Кльофач вказав на білянс заграниц-
ної торговлі, отриманий замкнено величезним де-
фіцитом. Теперішні войскові домагання є лише

початком дальших. Німецькі члени делегацій
як заплату за голосоване за войсковими дома-
ганнями дістали приречені, що внутрішній курс
політики лишиться ворожим для Славян. На-
конець обговорювали справу службової мови
в армії.

Дел. Фінк заявив, що вчерашні висновки
команданта маринарки вдоволили його зовсім.
Полемізував з бесідою Тіси в делегаціях про
ніби анархістичні відносини в австрійській пар-
ламенті. Народний парламент терпить може
на ріжні дитячі недуги, але нічим не є гіршим
від куріяльного парламенту. В куріяльном
парламенті пр. один з послів проф. унів. добув
ижжа, а другий представник інтелігенції кинув
кашмарем.

Дальше раджено над внесенем пос. Добе-
рніга в справі перебудови делегаційного буд-
инку. Пос. Доберніг просив, щоби його внесе-
не передати фінансовій комісії. Ухвалено.

Другою точкою днівного порядку були
внесені петиційної комісії в справі петицій,
що надійшли. Внесена референта дел. Обер-
лайтнера приняті.

Третою точкою була дебата над звітом
войскової комісії про промислові достави для
армії.

Референт дел. Екснер поручив до прини-
яття резолюцію дел. Доберніга в справі підвис-

ВУЙКО БЕРНАК.

З англійського — Р. Конана Дойла.

(Конець).

— А чи гадаєте, пане де Ляваль — спи-
тав вкінци цісар — що ваша своячка відверну-
лась би від Лесажа, коли би пізнала їго прав-
диву вдачу?

— О тім я пересвідчений, найясніший
пане. Хоч не богато її знаю, але я пересвід-
чений, що ніхто не глядить з більшою погор-
дою на трусів, як іменно Сибіля.

— Дуже горячо вступаєтеся за нею,
пане де Ляваль. Чи може її вас приворожила
ваша хороша своячка?

— Найясніший пане, я сказав вже....

— Ех що, тамта там за морем; а обста-
вина значно вже змінилися.

До кімнати увійшов Констан.

— Він тут, найясніший пане.

— Добре, ходім до сусідної кімнати.
Ходіть і ви з іами, Йосифино, та справа біль-
ше обходить вас як мене.

Ми увійшли до довгої, вузкої кімнати.
Она мала два великі вікна; однако заслони при-
них були так стягнені, що було в ній майже
напів темпо. Коло других дверей напроти нас
стояв мамелюк Рустем на варті, а побіч него
зі скрещеними руками і похиленою головою
Люсія Лесаж, правдивий образ покори і скру-

хи. Коли ми увійшли, він стрепенувся. Цісар
підійшов кілька кроків до него, відтак задер-
жався перед ним з заłożеними на хребет
руками і уважно єму приглядався.

— Но, молодче — сказав вкінци — ви
порядно попекли собі пальці; тепер хиба пере-
станете грati з огнем. Або може хочете остати
вірним і на дальнє вашому званню політика?

— Колиб Ваше цісарське Величчество ско-
тіли мені лиши сей один раз простити — зале-
петів Лесаж — то я торжественно обіцюю бути
аж до смерті найвірнішим слугою Вашого
Величчства.

Наполеон понюхав табаки, при чим як
звичайно обсипав свій білий халят.

— Я, — сказав він — не був би від того,
аби повірити вашим словам. Найвірніші слуги
то ті, котрих боязнь привязує до їх пана.
Однак я вимагаю сліпого послуху у всіх
річах.

— Підіймаюся кождої роботи, яку Ваше
Величчество мені завдасте. Зроблю все, все....
коли тільки мені простите.

— Добре, будемо мати зараз примір —
сказав цісар. — То є одна з моїх примір, що я
кожного молодого чоловіка, що вступає в мою
службу, женю цілком після моєї вподоби, коли
і в ким хочу. Годитеся з тим?

Нервові рухи рук і зміна на лиці Лесажа
веліли здогадувати ся, що він вів внутрішні
борги з собою.

— Чи вільно мені спітати, найясніший пане?

— Не вільно вам с нічо питати.

— Але суть случаї....

— Того вже майже за богато — крикнув
цісар остро і обернувся на запятку. — Я не
перечу ся; я приказую. Глядаю для панни де
Бержеро жениха. Хочете оженити ся з нею,
чи радше вернути до вязниці?

Знов в чертах лиця того боязливого чо-
ловіка проявила ся внутрішна борба. Заклопо-
таний мяв ся, але мовчав.

— Досить — сказав цісар. — Рустем,
поклич варти!

— На милість Бога, найясніший пане,
не відсилайте мене назад до вязниці!

— Варта, Рустем.

— Я всьо зроблю, оженю ся навіть з тою,
з якою Ваше Величчество прикажуть.

— Підлій! — відозвався голос.

Занавіси одного вікна розсунулися і між
ними з'явилася моя в рамах висока, струнка
стать Сибіл. В своїм пристрастім розворуш-
енню вихилила ся далеко наперед; її лиця було
бліде, а з очей сипалися іскри гніву. Цісаря,
цісареву, всьо забула в своїм гніві і збентеже-
нню над відразою і обридженем до нужденого
труса, котрого так горячо любила.

— Мені говорено, які ви підлі — кри-
кнула — а я не вірила; я не могла вірити, що
на сьвіті може найти ся такий нужденний чо-
ловік. Мені обіцяно подати докази, а я все ще
не вірила. Аж тепер знаю, що маю про вас думати.
Слава Богу, що я ще в часі о тім дізна-
ла ся! І задля вас видала я на зицерть чоло-
віка, що тисяч раз більше був вартий як ви!

шения участи дрібного промислу в доставах від 1913 до 1915 о дальші 2·5 про. себто на 50 проц. суми достав. Резолюцію прийято.

Відтак прийято резолюцію дел. Станіска в справі льняних достав і в справі полотняних і вовняних достав та дві резолюції дел. Петеленца: 1) щоби доставу замків до полевих пак, кухонь, магазинів і т. і. в армії або віддати шлюсарському тов. в Сьвіонтіках або візвати се товариство до оферовання, 2) щоби при доставах для армії увзглядніло ті фабрики консерв, котрі доси не були в контракті з управою армії.

Дел. Штайнер порушив справу будови бараків в окрузі команди XV. корпусу, котрі фірма Грунвальд оферувала за 2,800.000 кор., а надслідком пізніших одержала понад 4 міліони. На се годі згодити ся. Знов фірма Вецлера дістала доставу полевих кухонь, але зараз відступила її будапештеській фірмі. На таку торговлю доставами годі згодити ся.

Відтак говорили делегати Оберляйтнер і Козловський. Послідний призначав заслуги референта Екснера що до сего, що тепер при військових доставах увзглядніє ся більше дрібний промисл. Відповіди на питання, котрі бесідник поставив на засіданях, не вдоволили его. Бесідник питав, чи правда, що від 1892 р. заключував ся умову що до достави консерв з великою промисловою фірмою без розписування публичних оферт і що в р. 1911 і 1912 ся умова внов так само має бути відновлена. Бесідники відповіли, що сей промисловець подарав свої фабрики державі, котрі мають бути резервовані на случай війни. В кождім случаю промисловець сей перед 1906 р. одержав достави, котрі розтягають ся на ряд літ. Бесідник виступав против віддавання достав без пуб-

личних оферт. Заявляє ся за реформою інтендантури і скликанем в тій цілі анкети.

Опісля говорив ще дел. Станек, а по нім референт Екснєр поручив до приняття резолюцію дел. Шлегеля і Штайнера, котра визиває правительство, щоби при будові і уоруженню кораблів в случаях, коли наслідком картелю монополю і т. п. ціни дуже високі, спровадив матеріали зпоза границь спільногого цілого простору.

Дел. Еленбоген вініс резолюцію в справі увзгляднення домагань робітників при розписуванню оферт, дел. Станек в справі усталення ціни хліборобських продуктів. По промові дел. Штайнера сю резолюцію прийято.

Дальше раджено над справою рільних достав. Пропоновані комісією резолюції прийято згідно з внесеннями референта пос. Козловського.

Угорська делегація по покінченню загальній розправи прийяла бюджет міністерства війни за основу подрібної дискусії. По покінченню сеї дискусії прийято цілий бюджет. Прийято також внесене, щоби важні, ухвалені делегацією резолюції долучити до протоколу нарад.

Французька палата послів вібрала ся вчера дуже численно. На галеріях було множество публіки.

Новий президент кабінету, Моні, відчитав залву правителства. Центрум прийміло глумливим съміхом уступ о податку доходовім, лівиця гучно оплескувала. При уступі, в котрім сказано, що треба хоронити властитеїлів зелізничних акцій від піскід, правиця і центрум знов вибухнули съміхом. Лівиця повітала оплесками заповідь нового закона о монастирях. Заяву, що відносилася до політики заграницю, прийято довготриваючими оплесками.

Н О В И Н К И.

Львів, дня 7-го марта 1911.

Іменування. Президент гал. Дирекції пошт і телеграфів іменував ад'юнкта Юлія Копа пошт-маєстром в Іваничу.

С. Е. ВПР. Митрополит гр. Шептицький відвідав вчера на кілька днів на провінцію.

З зелізниці. В ладівни Лисиничі, отвореній тепер для необмеженої експедиції осіб, пакунків і товарів з віймкою живих звірять, повозів, мерців і предметів вибухових обмежався в днем 20 мая 1911 експедицію товарів в той спосіб, що пошилки в ціловозових наборах можна буде надавати і відбирати лише на підставі попередно заключеної умови з ц. к. Дирекцією зелізниць державних у Львові.

Немає катастрофи. Декотрі львівські часописи розпустили чутку, що копальнім нафти в Тустановичах грозить катастрофа. Вода позаливала деякі закопи і під напором сильного тиснення 1000 метрів добула ся аж до покладів, в котрих знаходяться кінчаки або роци нафтова. На місце катастрофи явила ся комісія гірничі під проводом начальника п. Рольного а оглянувши терен мала сказати, що єсть безсильно в виду таких розмірів катастрофи. Вода, котра позаливала закопи не наплила в гори, бо єсть солона і очевидно іздіподня. Доси замкнено в ураду кілька закопів, а між ними слідуючі: Чушіма, Катерина, Наполеон, Амара і др.

Супротив сих вістей розіславо Бюро кореспонденційне слідуючі комунікат: Донесене газетою о тім, що вода до кількох закопів в Тустановичах і мов би той факт мав значіння катастрофи єсть після інформації кр. Союза гал. продуцентів ропи дуже пересадне. То правда, що на сбшарі за Лошнею в декотріх закопах, більше менше в 8, показала ся вода, що по часті пояснюється недокладним функціонуванням замкнення по часті тим, що вода знаходить ся в осередніх закопах; але о катастрофі тим більше не може бути бесіди, що в

Тепер терплю кару за мое нежіноче діло! Туссак зімстив ся.

— Досить — перебив їй цісар різко. — Констан, виведи ту панну до сусідної кімнати. А що до вас, пане, то гадаю, що ні одна дама на моєм дворі не скотіла би стати женою такого чоловіка. Досить, що панна Бернак пізнала нашу правдиву вартість і вилічила ся з своєї нещастної пристрасти. Рустем, виведи вязня.

— Отже то було би полагоджене — сказав цісар, коли двері замкнули ся за нещасливим Лесажем. — То була ваша гадка, Йосифіно; штука вам удала ся. А тепер що до вас, пане де Ліваль. Я винен вам нагороду за те, що ви своїм поворотом до Франції дали добрий примір прочим людям із шляхти, а крім того за вашу участь в зловленю Туссака. Ви дуже добре справили ся.

Мною заволоділо немиле чувство, бо я здогадував ся, що буде дальше.

— Не жадаю ніякої нагороди, найясніший пане — відповів я.

— Ви надто мало вимагаючі. Впрочім мое рішення що до нагороди, яку маєте одержати, вже постановлене. Визначу вам річну платню, яка дасть вам можність виступати як мій адютант все відповідно до становища, а крім того будете мужем одної прибічної дами цісаревої.

Мене вколою в серце.

— На можу, найясніший пане — сказав я. — Справді, не можу.

— Нема що говорити. Та дама з достойної родини, а до того дуже хороша. Одним словом справа полагоджена. Слідуючого четверга відбудеться вінчане.

— То неможливо, зовсім неможливо, найясніший пане — повторив я.

— Неможливо! У мене такого слова нема. Справа полагоджена і на тім конець.

— Моя любов належить до іншої, найясніший пане. Не можу від того відступити.

— Опираєте ся? — спітав цісар зимно. — Віддалю вас з моєї служби.

Отже мої далекосягаючі пляни розбили ся.

— То найтіжша хвиля в моєму життю, найясніший пане — сказав я — а однако не можу і не хочу стати невірним моїй Евгенії. І хоч би я мав жебрати для неї на улиці, вікно не могла би стати іншою моєю жінкою крім Евгенії.

Цісарева встала і приступила до вікна.

— Пане де Ліваль — сказала — заки виповісте своє послідне слово, повинні би ви трохи приглянути ся тій двірській дамі, яку для вас вибрали.

Скоро розсунула занавіси другого вікна. В заглубленю вікна стояла дівчина. Она поступила крок наперед і тоді — тоді прискошив я з криком радості до неї і обіймив її. Мені здавало ся, що я у сні і я не міг того зрозуміти, як міг повірити, що я гляджаю в сияючі піастрам очі моєї дорогої Евгенії. Безнастінно цілував я її уста, її лиця, її волосе, аж вкінці повірив, що то таки она, моя улюблена Евгенія.

— Лишім їх самих — сказала цісарева своїм лагідним голосом. — Ходи, Наполеон, бо мені сумно робить ся. То пригадує мені надто живо ті минувші дні при улиці Шпотрен.

Так дійшов би я в моєму оповіданні до кінця; бо плян цісаря як все точно здійствився і наше вінчане справді відбуло ся, як він приказав, в найближчий четверг. Своїм всюди-ссягаючим, всемогучим раменем, переніс він Евгенію з малого кентійського містечка до Франції, аби бути певним, що я полішу ся в єго службі і аби свій двір збогатити представительство відоменитого роду Шпазелів. Як велося моїй своячні Сиблі, розкажу колись пізніше подрібно. Лиш то одно зраджу вже нині, що она по кількох літах віддала ся за Етіена Жерарда, коли він був вже командантом бригади і одним з наславніших офіцієрів кавалерії в цілій армії. Іншим разом розповіли о тім, як я знов прийшов в посідане моєго родинного замку Гробоа, в котрим лучать ся такі страшні спомини, що ще й нині відбирають мені радість з моєго посідання. А тепер досить вже про мене

і мої справи. Я вже за богато о тім говорив.

За мое оповідання про Наполеона приписую собі лише ту одну заслугу, що она дает потомкам слабе поняття о личних прикметах того великого чоловіка. Про его діла і судьбу знають люди й так всьо з історії. Він вініс табор в Бульони, бо не міг осягнути пановани на морі і тому також відступив від наміреного підбою Англії. Англійська флота була би его відтягла від головної сили его войска. Армію, з якою хотів іти на підбій Англії, побив Росію і Австрію, а в слідуючім році розбив в пух Прусаків.

Від хвилі, коли я вступив до его служби, аж до того дня, коли він переїхав за море на прогнання, аби вже більше не вернутися, стояв я вірно по его стороні; з его звіздою піднесла ся і зайшла також моя звіздя.

А однако коли погляну на ті змінчіві подїї минулих часів, які я з ним разом пережив, не можу сказати, чи він був добрий чоловік чи злій. Лиш то одно знаю, що був великий чоловік, котрого не можна мірити тим самим мірлом що інших людей. Нехай же спокійно спочиває в своїй домовині в Інвалідах; він довершив свого діла і могуча рука, що піднесла Францію і попересувала всі граници Європи, розпала ся в порох. Судьба підняла его високо, судьба, змела его в лиця землі, а однакож він дальше в спомині нас всіх і его появі порушає ще уми потомків і кермує їх ділами. Гори книжок списано про Наполеона; многі змішали его разом з болотом, другі вихваливали его під небеса; я не роблю ні одного ні другого. Я хотів лиш списати вражіння, які я відчув — тоді в таборі під Бульонь, коли по довголітнім заточенню побачив перший раз мою вітчину і замок моїх предків в Гробоа.

Телефон 452.

Телефон 452.

Містове бюро

Ц. К. зелізниць держав.

у Львові пасаж Гавсман ч. 9

в и да е

Білети складані комбіновано - окружні до всіх і зі всіх значніших місцевостей Європи важні 60, 90 і 120 днів.

Білети складані в однім напрямі на німецких зелізницях, важні 45 днів.

Білети картонові, звичайні, до всіх стацій в краю і за границею.

Асиг'нати

на місця в спальніх вагонах.

Продаж **воїнських** **розкладів** **Тэди** і **проводників**.

Замовлені білети на провінцію висилають ся за поштовою шіляпратою або за посередництвом дотичної зелізничної стації.

При замовленю складаного білету треба надіслати 5 корон задатку і подати день, від котрого білет має бути важним.

Телеграфічна адреса: **Stadtbüroreau**, **Львів**.